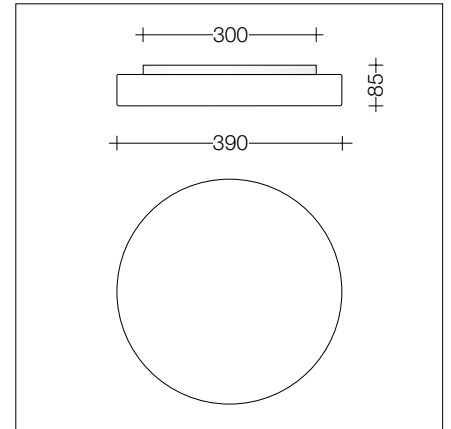
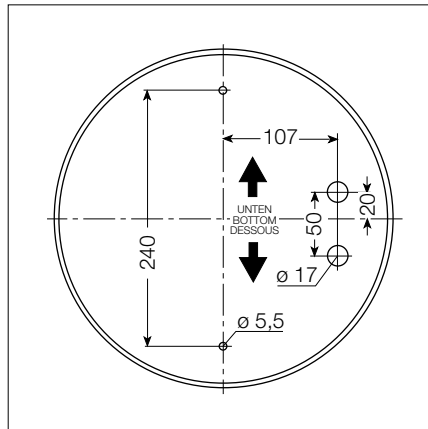
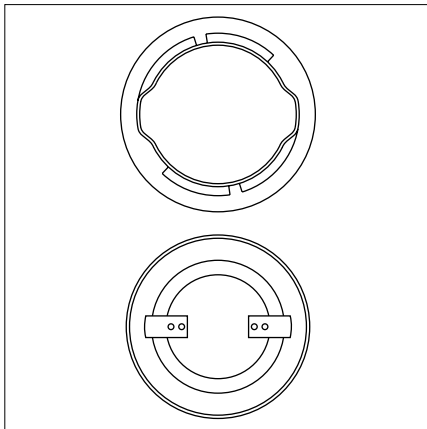


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Decken- und Wandleuchte**
Ceiling and wall luminaire
Plafonnier et applique**IP 44****6635P****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte mit schlagfester Abdeckung aus Kunststoff, mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

Application

Ceiling and wall luminaire made of impact resistant synthetic diffuser, and metal housing, for all lighting tasks in interior applications. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required. Luminaire with a high protection class.

Utilisation

Plafonnier et applique en vasque synthétique antichocs avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairages à l'intérieur. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

Leuchtmittel

Kompakt-Leuchtstofflampen
2 TC-TELI · 26 W · Fassung GX 24 q-3
Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 lm
Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 lm

Lamps

Compact fluorescent lamps
2 TC-TELI · 26 W · Lamph. GX 24 q-3
Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 lm
Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 lm

Lampes

Lampes fluorescentes compactes
2 TC-TELI · 26 W · Douille GX 24 q-3
Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 lm
Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturer's operating instructions.

Veillez respecter les instructions des fabricants de lampe.

Produktbeschreibung

Metallgehäuse, Oberfläche Einbrennlackierung weiß
Schlagfeste Abdeckung aus Kunststoff, weiß, mit Gleitriegelverschluss
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Anschlussklemmen $2,5^{\square}$
Schutzleiteranschluss
Fassung GX 24 q-3
Elektronisches Vorschaltgerät
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥ 1 mm und Spritzwasser
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,0 kg

Product description

Metal housing, finish white enamel
Impact resistant synthetic diffuser, white, with sliding-bolt closure
2 cable entries for through-wiring for mains cable up to \varnothing 10.5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Connecting terminals $2,5^{\square}$
Earth conductor terminal
Lampholder GX 24 q-3
Electronic ballast
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
Safety class I
Protection class IP 44
Protection against foreign bodies ≥ 1 mm and splash water
CE – Conformity mark
Weight: 0.0 kg

Description du produit

Armature métallique, finition laque cuite au four couleur blanche
Vasque synthétique antichocs, blanche, avec fermeture à baïonnette
2 entrées de câble pour branchement en dérivation câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Bornier $2,5^{\square}$
Bornier de mise à la terre
Douille GX 24 q-3
Ballast électronique
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides ≥ 1 mm et les projections d'eau
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,0 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf der Internetseite www.glashuette-limburg.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on the web page www.glashuette-limburg.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site www.glashuette-limburg.fr ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtengehäuse einführen.
Bei Wandmontage Gebrauchslage beachten, "Pfeil unten".
Leuchtengehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Lampe einsetzen.
Kunststoffabdeckung in das Leuchtengehäuse mit dem Gleitriegelverschluss einsetzen.
Rechtsherum bis zum Anschlag eindrehen.

Der Gleitriegelverschluss

Der Gleitriegelverschluss ermöglicht eine sichere, erschütterungsfeste Montage der Kunststoffabdeckung auf der Armatur.

Kunststoffabdeckung so auf das Leuchtengehäuse aufsetzen, dass die Haltefedern in die Aussparungen des Abdeckungsrandes passen.
Kunststoffabdeckung durch Rechtsdrehung bis zum Anschlag hin auf dem Leuchtengehäuse befestigen.

So wird die Kunststoffabdeckung sicher und erschütterungsfest gehalten.

Das Abnehmen der Kunststoffabdeckung erfolgt durch Linksdrehung.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Kunststoffabdeckung durch Linksdrehung abnehmen.
Kunststoffabdeckung reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Lampe wechseln.
Kunststoffabdeckung in Leuchtengehäuse einsetzen und durch Rechtsdrehung bis zum Anschlag festsetzen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Installation

Pass the mains supply cable through the mounting plate.
Notice position of application "arrow down" when installed at the wall.
Fix luminaire housing with enclosed or any other suitable fixing material on to the mounting surface.
It is imperative to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert lamp.
Insert the synthetic diffuser into the luminaire housing with sliding bolt diffuser closure and turn the synthetic diffuser clockwise up to the stop.

The sliding-bolt closure

The sliding-bolt closure provides a safe and vibration-resistant holding of synthetic diffuser.

Place synthetic diffuser to the luminaire housing and observe that the holding springbolts fit into the notches of the synthetic diffuser.
Turn the synthetic diffuser clockwise until it is locked.

Thus, you reach a safe and vibration-resistant holding of the synthetic diffuser.

To release the synthetic diffuser from the luminaire housing, turn it counter-clockwise.

Relamping · Maintenance

Disconnect from main supply.
Remove synthetic diffuser turning it counter-clockwise.
Clean synthetic diffuser.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp.
Place synthetic diffuser into luminaire housing and turn it clockwise until the stop.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire.
Pour installation au mur veiller à la position d'utilisation "flèche en bas".
Fixer la platine du luminaire avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Placer la vasque synthétique dans la platine du luminaire et visser avec fermeture à baionnette - jusqu'à la butée.

La fermeture à baionnette

La fermeture à baionnette nous rend la possibilité d'une fixation de la vasque synthétique assez sûr et bien protégé contre des vibrations.

Placer la vasque synthétique sur l'armature de façon que les ressorts de retenue vont bien dans les encoches dans le bord de la vasque synthétique.
Pour fixer la vasque synthétique sûrement tourner la vers la droite jusqu'à l'arrêt.

L'enlèvement de la vasque synthétique est pratiqué en le tournant vers la gauche.

Changer la lampe · Entretien

Débrancher l'installation.
Dévisser la vasque synthétique en le tournant vers la gauche.
Nettoyer la vasque synthétique.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe.
Placer la vasque synthétique dans l'armature et la fixer en le tournant vers la droite jusqu'à l'arrêt.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Kunststoffabdeckung	150364
EVG	610652
Fassung	630176

Spares

Description	Part no
Synthetic diffuser	150364
Electronic ballast	610652
Lampholder	630176

Pièces de rechange

Désignation	Référence
Vasque synthétique	150364
Ballast électronique	610652
Douille	630176